

## MASSES & DEVOTIONS

### Sundays

8:30 a.m. Low Mass  
 10:30 a.m. High Mass  
 6:30 p.m. Low Mass

### Weekdays (\*subject to change - check bulletin)

Monday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.  
 Tuesday 7:00 a.m. & 12:00 noon  
 Wednesday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.  
 Thursday 7:00 a.m. & 12:00 noon  
 Friday 7:00 a.m. & 7:30 p.m.  
 Saturday 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

### Confessions

30 minutes before every Mass (including weekdays).

**Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.**

### Exposition and Benediction

• **First Fridays:** Exposition of the Blessed Sacrament after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass on Friday at 7:30 p.m.

• **First Sundays:** Immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

### First Saturday Devotions

Rosary & Litany of Loreto at 8:25 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m.

### Fatima Devotions (May to October)

Rosary in Latin, English, & French during Exposition of the Most Blessed Sacrament. 13th of the month from May to October. Confessions during the Rosary.

### BAPTISMS AND MARRIAGES

Contact the parish office for information

### SACRAMENTAL EMERGENCIES

**Last Rites:** 613-565-9656, ext. 8

## MESSES ET DÉVOTIONS

### Dimanches

8h30 Messe basse  
 10h30 Grand-messe  
 18h30 Messe basse

### Sur semaine (\*peut changer; vérifiez le bulletin)

lundi 7h00 et 19h30  
 mardi 7h00 et 12h00  
 mercredi 7h00 et 19h30  
 jeudi 7h00 et 12h00  
 vendredi 7h00 et 19h30  
 samedi 7h00 et 09h00

### Confessions

30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).

**Les samedis de 15h30 à 16h30.**

### Exposition et Bénédiction

• **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe le vendredi soir à 19h30.

• **Premier dimanche du mois:** Après la Grand-messe de 10h30.

### Dévotions du premier samedi

Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Salut du St Sacrement à 8h45, et messe à 9h00.

### Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)

Le rosaire (en latin, anglais et français), durant l'Exposition du Saint Sacrement tous les 13 du mois, de mai à octobre. Confessions pendant le rosaire.

### BAPTÊMES ET MARIAGES

Veuillez contacter le presbytère

### URGENCES SACRAMENTELLES

**Derniers sacrements:** 613-565-9656, poste 8

## PARISH ACTIVITIES

### Choir

Practices: every Thursday at 6:30 p.m.

Choir Director: Beryl Devine (613) 822-1957

### Knights and Ladies of St. Jean de Brébeuf

Catholic scouting programme

Contact - (Boys) Dominique Boily (819) 671-8346

- (Girls) Doris Gagnon (819) 568-7265

### Legion of Mary

President - Selina De Luca (613) 809-4122

### Belles of St. Clement

Coordinator: Ann Eady (613) 831-3920

### PARISH COUNCILS

Parish Pastoral Council | Conseil paroissial de pastorale (CPP)

Parish Finance Council | Conseil des affaires temporelles (CAT)

### CONSEILS PAROISSIAUX

Chairman/Président: Edward Hall edward.hall080@sympatico.ca

Chairman /Président: John Fennelly john.fennelly@sympatico.ca

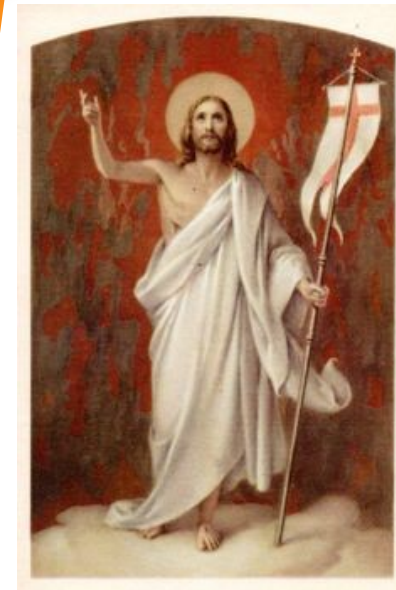
## FSSP CANADIAN OFFICE ♦ BUREAUX NATIONAUX FSSP

☎ 613-567-0287 | 📠 613-288-1341 | www.fssp.ca | fsspcanada@distributel.net

# ST. CLEMENT PARISH ♦ PAROISSE ST-CLÉMENT

## AT ST. ANNE CHURCH ♦ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa



### EASTER SUNDAY

### DIMANCHE DE PÂQUES

April 16 2017 / le 16 avril 2017

*"He is risen, He is not here: behold the place where they laid Him."*

(Mark 16:6)

*«Il est ressuscité, il n'est point ici. Voici la place où on l'avait déposé»*

(Marc 16, 6)



**ST. GREGORY-** *But the women who came with spices see the Angels; because those minds who come to the Lord with their virtues, through holy desires, see the heavenly citizens. Wherefore it goes on: And entering into the sepulcher, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted.*

**ST GRÉGOIRE -** *Les saintes femmes qui sont venues avec des parfums voient les anges; ainsi les âmes qui méritent de voir les habitants des cieux sont celles qui, chargées de vertus, s'avancent vers le Seigneur par de saints désirs : « Et entrant dans le sépulcre, elles virent un jeune homme assis à la droite, vêtu d'une aube blanche; et elles étaient dans la crainte.»*

528 Old St. Patrick Street

Ottawa ON K1N 5L5

☎ (613) 565-9656

📠 (613) 565-9514

[www.stclement-ottawa.org](http://www.stclement-ottawa.org)

e-mail: [office.st.clement@rogers.com](mailto:office.st.clement@rogers.com)



Served by priests of | desservie par les prêtres de la

**Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)**

**Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)**

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite

Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

<b>Clergy / Clergé:</b>	Fr. Erik Deprey, FSSP ( <i>Pastor / Curé</i> )	613 565-9656 x2	<i>pastor.st.clement@rogers.com</i>
	Abbé Jacques Breton, FSSP ( <i>Assistant / Vicaire</i> )	613 565-9656 x4	<i>jacquesbreton20@hotmail.com</i>
<b>Secretary/Secrétaire:</b>	Shirley Hayes	613 565-9656 x5	<i>office.st.clement@rogers.com</i>
<b>Maintenance/Entretien:</b>	Michal Janek	613 882-0107	<i>mkojanek@rogers.com</i>

Parish Schedule ✦ Horaire paroissial			
Date	Time   Heure	Intentions	Other Events   Autres activités
<b>Sunday   Dimanche</b> 16.IV.2017 <b>Easter Sunday</b> <b>Dimanche de Pâques</b>	8:30 a.m. 10:30 a.m. *	Int FSSP Confraternité de St Pierre par M.T. Ngo Pro Populo	<b>*No evening Mass / pas de messe à 18h30</b>
<b>Monday   Lundi</b> 17.IV.2017 <b>Easter Monday</b> <b>Lundi de Pâques</b>	7:00 a.m.  <b>*9:00 a.m.</b>	Private Intention / Intention Privée  Private Intention / Intention Privée	<b>*No evening Mass / pas de messe à 19h30</b>
<b>Tuesday   Mardi</b> 18.IV.2017 <b>Easter Tuesday</b> <b>Mardi de Pâques</b>	7:00 a.m.  12:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée  Private Intention / Intention Privée	
<b>Wednesday   Mercredi</b> 19.IV.2017 <b>Easter Wednesday</b> <b>Mercredi de Pâques</b>	7:00 a.m.  7:30 p.m.	RIP Patricia Tallon by/par Monica Robidoux  Int Donna Corriveau by/par Jocelyn Unsworth	
<b>Thursday   Jeudi</b> 20.IV.2017 <b>Easter Thursday</b> <b>Jeudi de Pâques</b>	7:00 a.m.  12:00 p.m.	Private Intention / Intention Privée  Private Intention / Intention Privée	
<b>Friday   Vendredi</b> 21.IV.2017 <b>Easter Friday</b> <b>Vendredi de Pâques</b>	7:00 a.m.  7:30 p.m.	RIP Grant Ray by/par P & C Stanistreet  Int Marc & Carole Jobin	
<b>Saturday   Samedi</b> 22.IV.2017 <b>Easter Saturday</b> <b>Samedi de Pâques</b>	7:00 a.m.  9:00 a.m.	Int Rob & Barb Micelli by/par Rechner Family  RIP Joseph Sparling by/par Robertson Family	
<b>Sunday   Dimanche</b> 23.IV.2017 <b>Low Sunday (Divine Mercy)</b> <b>Dimanche in Albis (de la miséricorde)</b>	8:30 a.m. 10:30 a.m. 6:30 p.m.	Int Jim McCaskill by/par Liz Fennelly RIP Joseph Sparling by/par Famille Pachla Pro Populo	

Collection / Offerings ✦ Quête / Offrandes	
<b>Sunday April 9 / le dimanche 9 avril</b>	
Sunday 'regular' collections / quêtes dominicales 'ordinaires' - <b>\$4,811.35</b> (min. required/requis <u>\$5,300</u> ) <i>Thank-you! Un gros merci!</i>	
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	<b>\$739.00</b>
<i>May God reward you for your generosity! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité!</i>	
<i>Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.</i>	<i>Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration appliqués aux projets approuvés par le diocèse sont exempts de la taxe diocésaine.</i>
<b>Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament.</b>	<b>Merci d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament.</b>

**Please pray for the sick of our parish ✦ Veuillez prier pour nos malades**

*Robert Charlebois, Claire Masella, Laura-Lynn McPherson, Justin Bartlett, Vince Costello, Chelsea Dunderdale, Laurie Forgie, Cécile Fournier, Maureen Hamilton, James Hargrave, Mary Hockin, Pearl Hunnisett, Jon Michael Kelly, Darleen Lagasse, Albert Landry, Claire Laramée, Beatrice Lawrence-Duern, Marybelle MacDonald-Waterman, Frank MacMillan, James MacMillan, Donald McPherson, Joanne Moffatt, Monique Morel, Jean Pothier, Madeleine Racette, Ola Skulska, Doreen Sparling, Marie Stukel and Filip Vink.*

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
<b>Mass Time Changes:</b> Masses are reduced as indicated. Please refer to the schedule opposite.	<b>Horaire modifié:</b> Les messes seront réduites; veuillez consulter l'horaire de la semaine.
<b>Fr. Deprey</b> will be away at the District Meeting of the FSSP in Nebraska the week of April 24 to the 28th. Please keep him in your prayers!	<b>L'abbé Deprey</b> sera absent pour d'une conférence de la FSSP au Nebraska la semaine du 24 au 28 avril. Veuillez le garder dans vos prières!
<b>Coffee Hour after High Mass Today</b> - St. Clement is pleased to offer free coffee, cookies and juice at the John Howard Society after High Mass (next door to the church). If interested in assisting call Mary 819 439 4478. All are welcome!	<b>Café-Biscuits après la grand-messe aujourd'hui</b> - St Clément est heureux d'offrir gratuitement du café, des biscuits et du jus au John Howard Society (à côté de l'église). Si vous êtes intéressé à aider contactez Mary 819 439 4478. Bienvenue à tous!
<b>Confession Times</b> - In addition to our regular weekday times, confession is available on <b>Saturdays from 3:30 to 4:30</b> . Take advantage of this opportunity to be reconciled with the Lord during the Lenten season.	<b>Les confessions</b> - En plus de notre horaire habituel en semaine, nous offrons la confession les <b>samedis après-midi de 15h30 à 16h30</b> . Profitez de cette heure additionnelle lors de la saison de carême pour vous confesser.
<b>Confirmation Class for Youth</b> -- In the rectory basement. --- <b>Sat. April 29:</b> in English <b>10:15 - 11:30</b> (Fr. Deprey)	<b>Cours de Confirmation pour francophones</b> - au sous-sol du presbytère: le <b>samedi avril 29: 8h45 à 10h00</b> (abbé Breton)
<b>Book - BBQ - Bake Sale - Saturday June 10</b> - This will take the place of our usual garage sale. We will be asking for baking and please save your books for the sale.	<b>Livres - BBQ - Vente de pâtisseries - le samedi 10 juin</b> - Ceci prendra la place de notre vente de garage habituelle. Nous allons aussi demander pour vos produits de pâtisserie et mettre de côté vos livres pour la vente.
<b>Ordination of Rev. Mr. Adrian Debow:</b> A former parishioner of St. Clement will be ordained to the priesthood May 26. His first mass here June 11, with a reception to follow. A gift of a chasuble on behalf of the parish will be presented to him at that time. Your generous donations toward this gift would be appreciated. A poster will be at the entrance.	<b>Ordination de l'abbé Adrian Debow:</b> Un ancien paroissien de St-Clément sera ordonné prêtre le 26 mai. Sa première messe ici aura lieu le 11 juin, avec une réception après. Un cadeau au nom de la paroisse lui sera présenté à ce moment. Vos dons généreux envers ce chasuble seraient appréciés. Consultez l'affiche à l'entrée.
<b>Action Life Hike For Life:</b> will take place Saturday, April 29th. The official kickoff time is 9:00 am. Registration is from 8:00-10:00 am at Saint Patrick's Basilica Church Basement. Pledge forms are available on the bulletin board at the entrance to our Church. For those of you unable to walk you can sponsor our parish Youth Group who will be our "designated" walkers. On Sunday, April 23rd we will have tables set up at the entrance to Church after each of the Masses to take pledges. Thank you for your support.	<b>Marche pour la vie</b> - La marche annuelle pour la vie de «Action Life» aura lieu le samedi 29 avril. L'heure officielle de départ est 9h00. L'inscription est de 8h00 à 10h00 au sous-sol de l'église de la basilique Saint Patrick. Les formulaires d'engagement sont disponibles sur le babillard à l'entrée de notre église. Pour ceux d'entre vous incapables de marcher, vous pouvez parrainer notre groupe de jeunes qui seront les marcheurs désignés de la paroisse. Le dimanche 23 avril, nous aurons des tables mises en place à l'entrée de l'église après chacune des messes pour prendre des engagements. Merci pour votre soutien.

